

Genesis 30:3

Hebrew	וְתֹאמַר הִנֵּה אִמְתִּי בִלְהָה בָּא אֵלַיהָ וְתֵלֵד עָלַי בְּרָכָי וְאֶבְנָה גַם אֲנֹכִי מִמֶּנָּה
ESV	Then she said, "Here is my servant Bilhah; go in to her, so that she may give birth on my behalf, that even I may have children through her."
NIV	Then she said, "Here is Bilhah, my maidservant. Sleep with her so that she can bear children for me and that through her I too can build a family."
NLT	Then Rachel told him, "Take my maid, Bilhah, and sleep with her. She will bear children for me, and through her I can have a family, too."

	εἶπεν δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Παχὴλ τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ λακωβ ἰδοὺ ἡplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ παιδίσκη μου Βαλλὰ εἴσελθε πρὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρός greek Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... αὐτήνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τέξεται ἐπὶ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ γονάτων μου καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τεκνοποιήσομαι κάγω ἐξ αὐτῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
LXX	

KJV	And she said, Behold my maid Bilhah, go in unto her; and she shall bear upon my knees, that I may also have children by her.
-----	--

[Genesis 30:2](#) ← [Genesis 30:3](#) → [Genesis 30:4](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Genesis](#) → [Genesis 30](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=genesis_30:3

Last update: **2025/10/23 00:28**

